

# Ho'l cor ferito

Poesia del Sig. B. Saracinelli

Stefano Landi

The musical score is written in 3/2 time and consists of five systems of music. Each system includes a vocal line (treble clef) and a bass line (bass clef). The lyrics are written below the vocal line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are: Ho'l cor fe-ri - to e\_\_ mo-ri - rò, ho'l cor fe-ri - to e mo-ri - rò chi fe-rit' e nel cor vi-ver non\_ può, vi-ver non\_ può, vi-ver non\_ può. Di sguard' af - fa - bi - le, di suo - no a - ma - bi - le il mio cor non s'ap - pa - ga à chi si mo - - re, o - gni re - me dio è pia - ga à chi si mo - re, à chi si mo - re, o - gni re - me dio è pia - ga à chi si mo - re, à chi si mo - re o - gni re - me - dio è pia - ga, è pia - ga.

1. Ho'l cor ferito e morirò;  
che ferito  
e non cor viver non può.  
Di sguard' affabile,  
di suono amabile,  
il mio cor non s'appaga;  
à chi si more ogni remedio è piaga.

*My heart is wounded and I will die;  
thus injured  
no heart can live.  
By kindly looks,  
by sweet sounds  
my heart is not appeased;  
to my dying self every remedy is a plague.*

2. Ho il seno ardente  
e s'aprirà  
ch'alta fiamma d'amor chiusa non sta.  
Di fonte frigida,  
di neve rigida,  
il mio cor non s'appaga  
à chi si more ogni remedio è piaga.

*My breast is burning,  
and it will open up,  
such a great flame of love will not stay closed.  
Frigid fountains,  
stiff snow,  
do not appease my heart;  
to my dying self every remedy is a plague.*

3. Ho'l Sole a schivo  
e m'invaghi  
chi gira infermi rai, non cura il di.  
Di pompe floride,  
o cruda Cloride,  
il mio cor non s'appaga  
à chi si more ogni remedio è piaga.

*I shun the Sun,  
and I am in love,  
it shines weak rays, the day does not cure me.  
The florid pomp,  
oh cruel Cloris,  
does not appease my heart;  
to my dying self every remedy is a plague.*